

§ 2. De tweede perimeter wordt vastgesteld als volgt :

- de spoorweg vanaf het station van Fouches tot aan het station van Hamipré;
- de weg Hamipré-Mon Idée-Traimont;
- de weg Traimont-Volaiville-Menufontaine-Burnom-Hollarge-Rijksweg N 4 Sainlez-Honville-Moulin de Honville;
- de grens tussen België en het Groot-Hertogdom Luxemburg tot aan de beek Attert te Grendel;
- de beek Attert tot aan de brug van de weg Nobressart-Thiaumont;
- de weg Nobressart-Thiaumont-Lottert-Fouches.

Art. 3. In afwijking van de bepalingen van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 11 mei 1989 tot vaststelling van de opening en de sluiting van de jacht in het Waalse Gewest voor het seizoen 1989-1990 en onverminderd de andere bepalingen van dat besluit, is het toegelaten elk mannelijk edelhert met gewei te schieten van 15 september tot en met 31 december.

Dit schieten kan echter plaatshebben, van 15 september tot 30 september, enkel bij bers- of loerjacht.

Art. 4. De gouverneur van de provincie Luxemburg is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 7 juli 1989.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,
belast met Economie, K.M.O.'s en Regionaal Openbaar Ambt,
B. ANSELME

De Minister van Landinrichting, Natuurbehoud, Industriegebieden en Teverkstelling,
E. HISMANS

F. 89 — 1556

7 JUILLET 1989. — Arrêté de l'Exécutif fixant l'exercice de la chasse au grand gibier, dans une partie du territoire de la Région wallonne située sur les communes de Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont, Stavelot et Manhay

L'Exécutif régional wallon,

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, modifiée par la loi du 20 juin 1963 et par l'arrêté royal du 10 juillet 1972, notamment l'article 1er;

Vu la convention Benelux en matière de chasse et de protection des oiseaux, signée à Bruxelles le 10 juin 1970, modifiée par l'article 1er du Protocole du 20 juin 1977 de cette Convention et notamment son article 4;

Vu la décision M (83) 16 du Comité des Ministres de l'Union économique Benelux du 20 décembre 1983 désignant les espèces de gibier et les régions des pays du Benelux où un plan de tir sera appliqué;

Vu la concertation des gouvernements concernés en date du 28 février 1989 conformément à l'article 2 de la Convention Benelux en matière de chasse et de protection des oiseaux, signée à Bruxelles le 10 juin 1970;

Vu la concertation des Exécutifs concernés en date du 9 mars 1989 conformément à l'article 6, 2, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 11 mai 1989 fixant l'ouverture et la fermeture de la chasse pour la saison 1989-1990 dans la Région wallonne;

Considérant que l'intérêt général que présente, tant au point de vue cynégétique que forestier, l'aménagement de la chasse par sélection rationnelle du gibier en vue d'arriver à une amélioration des espèces et de tendre à une diminution sensible des dommages causés à la forêt;

Vu l'avis du Conseil supérieur wallon de la Chasse;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Considérant que les arrêtés d'ouverture de la chasse doivent être pris avant le début de la saison de chasse;

Vu l'urgence;

Sur la proposition du Ministre de la Rénovation rurale, de la Conservation de la Nature, des Zonings industriels et de l'Emploi,

Arrête :

Article 1er. Le présent arrêté ne s'applique qu'à la partie du territoire située sur les communes de Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont, Stavelot et Manhay, qui est définie comme suit :

— au nord : les rivières l'Amblève (depuis la localité de Trois-Ponts) et la Liègne jusqu'à son embouchure dans l'Amblève;

— à l'est : la rivière la Salm depuis le village de Vielsalm jusqu'à son embouchure dans l'Amblève à Trois-Ponts;

— au sud : la route N822 depuis Vielsalm jusqu'à Lierneux en passant par les villages de Goronne et Menil; la route G.C.100 depuis Lierneux jusque Regné, à l'endroit de son intersection avec la route N89; la route N28 depuis Regné jusqu'à la Baraque Fraiture, à l'endroit de son intersection avec l'autoroute E25 ou A27;

— à l'ouest : l'autoroute E25 depuis la Baraque Fraiture jusqu'à Werbomont, la route Huy-Stavelot depuis Werbomont jusqu'au pont de Neucy; la rivière Liègne depuis le pont de Neucy jusqu'à son embouchure dans l'Amblève.

Art. 2. Par dérogation aux dispositions de l'article 10 de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 11 mai 1989 fixant l'ouverture et la fermeture de la chasse pour la saison 1989-1990 dans la Région wallonne et sans préjudice des autres dispositions de cet arrêté, il est permis de tirer, à l'approche, à l'affût ou en battue, selon les quotas imposés par le plan de tir, du 15 septembre au 31 décembre 1989 inclus, les cerfs boisés mâles cités ci-après :

- daguet portant des dagues de moins de 20 cm;
- cerfs 4 cors, 6 cors, 10 cors à surandouiller;
- cerfs 12 cors et plus.

Art. 3. Il est interdit de tirer :

- tout cerf boisé dont il n'est pas fait mention dans le présent arrêté;
- tout cerf boisé dont une perche est brisée, quel que soit l'endroit de la cassure.

Art. 4. En temps de neige, il est défendu de chasser en battue, quelle que soit la quantité de neige qui recouvre le sol, du 1er au 31 décembre 1989 inclus.

La chasse à l'approche ou à l'affût reste cependant autorisée.

Art. 5. Le tir du sanglier est interdit du 1er décembre 1989 au 30 juin 1990 inclus.

Art. 6. Le tir du brocard portant moins de 3 pointes à chaque perche est interdit du 15 au 31 mai 1990 inclus.

Art. 7. Les Gouverneurs de provinces concernés sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 7 juillet 1989.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon,
chargé de l'Economie, des P.M.E. et de la Fonction publique,

B. ANSELME

Le Ministre de la Rénovation rurale, de la Conservation de la Nature,
des Zonings industriels et de l'Emploi,

E. HISMANS

ÜBERSETZUNG

D. 89 — 1556

7. JULI 1989. — Erlaß der Exekutive zur Festlegung der Ausübung der Jagd auf Hochwild in einem Teil der Wallonischen Region, der auf den Gemeinden Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont, Stavelot und Manhay liegt

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd, abgeändert durch das Gesetz vom 20. Juni 1963 und durch den Königlichen Erlaß vom 10. Juli 1972, insbesondere des Artikels 1;

Aufgrund des am 10. Juni 1970 in Brüssel unterzeichneten Benelux-Abkommens in Sachen Jagdwesen und Vogelschutz, abgeändert durch Artikel 1 des Protokolls dieses Abkommens vom 20. Juni 1977, insbesondere seines Artikels 4;

Aufgrund des Beschlusses M (83) des Komitees der Minister der Benelux-Wirtschaftsunion vom 20. Dezember 1983 zur Bezeichnung der Wildarten und der Gebiete der Benelux-Länder, in denen ein Abschlußplan angewandt werden wird;

Aufgrund der Konzertierung vom 28. Februar 1989 zwischen den betreffenden Regierungen, gemäß Artikel 2 des am 10. Juni 1970 in Brüssel unterzeichneten Benelux-Abkommens in Sachen Jagdwesen und Vogelschutz;

Aufgrund der Konzertierung vom 9. März 1989 zwischen den betreffenden Exekutiven gemäß Artikel 6, 2, des Sondergesetzes vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 11. Mai 1989 zur Festlegung der Jagd- und Schonzeiten für die Jagdsaison 1989-1990 in der Wallonischen Region;

In Anbetracht des allgemeinen Interesses, sowohl in weidmännischer als auch in forstlicher Hinsicht, einer Regelung der Jagd durch eine rationelle Selektion des Wildes, um eine Verbesserung der Arten zu erhalten und eine ansehnliche Verminderung der Schäden am Wald zu erreichen;

Aufgrund des Gutachtens des Wallonischen Obersten Rates für das Jagdwesen;

Aufgrund der Gesetze über den Staatsrat, koordiniert am 12. Januar 1973, insbesondere des Artikel 3, § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 9. August 1980;

In der Erwägung, daß die Erlasse betreffend die Jagderöffnung vor dem Beginn der Jagdsaison erlassen werden müssen;

Aufgrund der Dringlichkeit;

Auf Vorschlag des Ministers der Ländlichen Erneuerung, der Erhaltung der Natur, der Industriegebiete und der Beschäftigung,

Beschließt die Wallonische Regionalexekutive :

Artikel 1. Vorliegender Erlaß gilt nur für den Gebietsteil, der auf den Gemeinden Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont, Stavelot und Manhay liegt und wie folgt abgegrenzt ist :

- im Norden : die Flüsse die Amel (von der Ortschaft Trois-Ponts aus) und die Lienne bis zu ihrer Mündung in die Amel;
- im Osten : der Fluß die Salm von dem Dorf Vielsalm bis zu ihrer Mündung in die Amel in Trois-Ponts;
- im Süden : die Nationalstraße Nr. 822 von Vielsalm aus bis Lierneux über die Dörfer Goronne und Menil; die große Verbindungsstraße Nr. 100 von Lierneux aus bis Regné, bis an die Kreuzung mit der Nationalstraße Nr. 89; die Nationalstraße N. 28 von Regné aus bis zur Baraque Fraiture, bis an die Kreuzung mit der Autobahn E25 oder A27;
- im Westen : die Autobahn E25 von der Baraque Fraiture aus bis Werbomont, die Straße Huy-Stavelot von Werbomont aus bis zur Brücke in Neucy; der Fluß die Lienne von der Brücke in Neucy aus bis zu ihrer Mündung in die Amel.

Art. 2. In Abweichung der Bestimmungen von Artikel 10 des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 11. Mai 1989 zur Festlegung der Jagd- und Schonzeiten für die Jagdsaison 1989-1990 in der Wallonischen Region ist est unbeschadet der anderen Bestimmungen desselben Erlasses im Rahmen der im Abschlußplan festgelegten Quoten, vom 15. September bis einschließlich 31. Dezember 1989 erlaubt, die unten genannten männlichen Rothirsche mit Geweih beim Pirschgang, auf dem Ansitz oder bei der Treibjagd zu erlegen :

- Spießer, bei dem die Spieße weniger als 20 cm Länge erreichen;
- Gabler, Sechsender, Zehnder mit Obersprosse,
- Zwölfender und Hirsche mit größerer Endenzahl.

Art. 3. Es ist verboten, die folgenden Hirsche zu erlegen :

- jeder Rothirsch mit Geweih, der im vorliegenden Erlaß nicht erwähnt wird;
- jeder Rothirsch mit einer gebrochenen Stange, unabhängig von der Stelle des Bruches.

Art. 4. Bei Schneewetter, vom 1. bis einschließlich 31. Dezember 1989, ist die Teibjagd verboten, gleich wie hoch die Schneedecke ist.

Die Jagd auf dem Firschgang oder auf dem Ansitz bleibt jedoch erlaubt.

Art. 5. Der Abschluß des Schwarzwildes ist vom 1. Dezember 1989 bis einschließlich 3. Juni 1990 untersagt.

Art. 6. Der Abschluß des Rehbocks mit weniger als 3 Enden an jeder Stange ist vom 15. bis einschließlich 31. Mai 1990 verboten.

Art. 7. Die betreffenden Provinzgouverneure sind mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namür, den 7. Juli 1989.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive,
beauftragt mit der Wirtschaft, den K.M.B. und dem Regionalen Öffentlichen Dienst,

B. ANSELME

Der Minister der Ländlichen Erneuerung, der Erhaltung der Natur,
der Industriegebiete und der Beschäftigung,

E. HISMANS

VERTALING

N. 89 — 1556

7 JULI 1989. — Besluit van de Executieve tot bepaling van de uitoefening van de jacht op grof wild in een gedeelte van het grondgebied van het Waalse Gewest gelegen in de gemeenten Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont, Stavelot en Manhay

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, gewijzigd bij de wet van 20 juni 1963 en bij het koninklijk besluit van 10 juli 1972, inzonderheid op artikel 1;

Gelet op de Benelux-Overeenkomst op het gebied van de jacht en de vogelbescherming, ondertekend te Brussel op 10 juni 1970, gewijzigd bij artikel 1 van het Protocol van 20 juni 1977 van deze Overeenkomst en inzonderheid op artikel 4 ervan;

Gelet op de beschikking M (83) 16 van het Comité van Ministers van de Benelux Economische Unie van 20 december 1983 tot aanwijzing van de wildsoorten en de streken van de Beneluxlanden waar een afschotplan zal gelden;

Gelet op het overleg gepleegd tussen de betrokkene regeringen op 28 februari 1989, overeenkomstig artikel 2 van de Benelux-Overeenkomst op het gebied van de jacht en de vogelbescherming, ondertekend te Brussel op 10 juni 1970;

Gelet op het overleg gepleegd tussen de betrokkenen Executieven op 9 maart 1989, overeenkomstig artikel 6, § 2, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op het besluit van de Executieve van 11 mei 1989 tot vaststelling van de opening en de sluiting van de jacht in het Waalse Gewest voor het seizoen 1989-1990;

Overwegende het algemeen belang, zowel van uit het oogpunt van jachtbeheer als van bosbeheer, van een oordeelkundige selectie van het wild ten einde een verbetering van de soorten te bekomen en naar en gevoelige vermindering van de wildschade in het bos te streven;

Gelet op het advies van de Waalse Hoge Jachtraad;

Gelet op de wetten op de Raad van Staten, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de gewone wet van 9 augustus 1980;

Overwegende dat de openingsbesluiten van de jacht vóór de aanvang van het jachtseizoen getroffen moeten worden;

Gelet op de dringendheid;

Op de voordracht van de Minister van Landinrichting, Natuurbehoud, Industriegebieden en Teverkstelling,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit geldt enkel voor het gedeelte van het grondgebied van de gemeenten Vielsalm, Lierneux, Trois-Ponts, Stoumont, Stavelot en Manhay, dat als volgt vastgesteld is :

- in het noorden : de rivieren Amel (vanaf Trois-Ponts) en Lienne tot aan haar uitmonding in de Amel;
- in het oosten : de rivier Salm vanaf het dorp Vielsalm tot aan haar uitmonding in de Amel te Trois-Ponts;
- in het zuiden : de Rijksweg N822 vanaf Vielsalm tot Lierneux via de dorpen Goronne en Menil; de Rijksweg G.C.100 vanaf Lierneux tot Regné, op de plaats van zijn kruispunt met de Rijksweg N89; de Rijksweg N28 vanaf Regné tot aan de Baraque Fraiture, op de plaats van zijn kruispunt met de E25 of A27-autosnelweg;
- in het westen : de E25-autosnelweg vanaf de Baraque Fraiture tot Werbomont, de weg Hoi-Stavelot vanaf Werbomont tot de brug van Neucy; de rivier Lienne vanaf de brug van Neucy tot aan haar uitmonding in de Amel.

Art. 2. In afwijking van de bepalingen van artikel 10 van het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 11 mei 1989 tot vaststelling van de opening en de sluiting van de jacht in het Waalse Gewest voor het seizoen 1989-1990 en onverminderd de andere bepalingen van dat besluit, is het toegelaten te jagen bij bers-, loer- of drijfjacht, in de door het afschotplan vastgestelde hoeveelheid, van 15 september tot en met 31 december 1989, op de hierna volgende genoemde mannelijke edelherten met gewei :

- spitscherten met spitsen die kleiner zijn dan 20 cm;
- edelherten met 4 enden, 6 enden, 10 enden met bovenvertakking;
- edelhert met 12 enden en meer.

- Art. 3.** Het is verboden te jagen op :
- elk weidragend edelhert dat niet bedoeld is in dit besluit;
 - elk weidragend edelhert met een gebroken stang, ongeacht de plaats van de breuk.
- Art. 4.** Bij sneeuw, van 1 tot en met 31 december 1989, is het verboden te jagen bij drijfjacht welke ook de hoeveelheid sneeuw zij die de grond bedekt.
De bers- of loerjacht blijft echter toegelaten.
- Art. 5.** De jacht op wild zwijn is verboden van 1 december 1989 tot en met 30 juni 1990.
- Art. 6.** De jacht op de reebok met minder dan drie spitsen aan elke stang is verboden van 15 tot en met 31 mei 1990.
- Art. 7.** De gouverneurs van de betrokkene provincies zijn belast met de uitvoering van dit besluit.
Namen, 7 juli 1989.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,
belast met Economie, K.M.O's en Openbaar Ambt,

B. ANSELME

De Minister van Landinrichting, Natuurbehoud, Industriegebieden en Tewerkstelling,
E. HISMANS

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DE LA RÉGION BRUXELLOISE

Urbanisme et aménagement du territoire

Bruxelles

Décision d'élaborer un plan particulier d'aménagement — zone 7

Un arrêté royal du 5 juillet 1989 décide l'élaboration d'un plan particulier d'aménagement pour la partie du territoire communal délimitée par : boulevard de l'Yser, boulevard d'Anvers, porte d'Anvers, rue de Laeken, quai au Foin, rue de la Forêt d'Houthulst et boulevard du 9e de Ligne.

Bruxelles

Décision d'élaborer un plan particulier d'aménagement — zone 9

Un arrêté royal du 5 juillet 1989 décide l'élaboration d'un plan particulier d'aménagement pour la partie du territoire communal délimitée par : boulevard du Jardin Botanique, boulevard Pachéco, rue de l'Ommegang, rue de la Blanchisserie, rue de Malines et boulevard A. Max.

Bruxelles

Décision d'élaborer un plan particulier d'aménagement — zone 11

Un arrêté royal du 5 juillet 1989 décide l'élaboration d'un plan particulier d'aménagement pour la partie du territoire communal délimitée par : rue du Damier, rue de la Blanchisserie, rue du Marais, rue des Boîteux, rue Fossé-aux-Loups et rue Neuve.

Bruxelles

Décision d'élaborer un plan particulier d'aménagement — zone 17

Un arrêté royal du 5 juillet 1989 décide l'élaboration d'un plan particulier d'aménagement pour la partie du territoire communal délimitée par : rue Joseph II, chaussée d'Etterbeek, rue de la Loi, rue du Taciturne, rue Joseph II, boulevard Charlemagne, rue Stévin, chaussée d'Etterbeek, rue Ortélius, rue du Marteau et avenue des Arts.

Bruxelles

Décision d'élaborer un plan particulier d'aménagement — zone 45-41

Un arrêté royal du 5 juillet 1989 décide l'élaboration d'un plan particulier d'aménagement pour la partie du territoire communal délimitée par : boulevard du Jardin Botanique, boulevard Adolphe Max, rue du Pont Neuf, rue de Laeken, porte d'Anvers et boulevard d'Anvers.

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS GEWEST

Stedebouw en ruimtelijke ordening

Brussel. — Beslissing om een bijzonder plan van aanleg voor te bereiden — zone 7

Een koninklijk besluit van 5 juli 1989 beslist dat een bijzonder plan van aanleg, voor het gedeelte van het gemeentelijk gebied begrensd door : IJzerplaats, Antwerpsesteenweg, Antwerpsepoort, Lakensestraat, Hooikaai, Houthulstbosstraat, 9e Linielaan, opgemaakt dient te worden.

Brussel. — Beslissing om een bijzonder plan van aanleg voor te bereiden — zone 9

Een koninklijk besluit van 5 juli 1989 beslist dat een bijzonder plan van aanleg, voor het gedeelte van het gemeentelijk gebied begrensd door : Kruidtuinlaan, Pachecolaan, Ommegangstraat, Blekerijstraat, Mechelsestraat en A. Maxlaan, opgemaakt dient te worden.

Brussel. — Beslissing om een bijzonder plan van aanleg voor te bereiden — zone 11

Een koninklijk besluit van 5 juli 1989 beslist dat een bijzonder plan van aanleg, voor het gedeelte van het gemeentelijk gebied begrensd door : Dambordstraat, Blekerijstraat, Broekstraat, Kreupelenstraat, Wolvengracht en Nieuwstraat, opgemaakt dient te worden.

Brussel. — Beslissing om een bijzonder plan van aanleg voor te bereiden — zone 17

Een koninklijk besluit van 5 juli 1989 beslist dat een bijzonder plan van aanleg, voor het gedeelte van het gemeentelijk gebied begrensd door : Jozef II-straat, Etterbeeksesteenweg, Wetstraat, Willem de Zwijgerstraat, Jozef II-straat, Karel de Grotelaan, Stevinstraat, Etterbeeksesteenweg, Ortéliusstraat, Hamerstraat en Kunstlaan, opgemaakt dient te worden.

Brussel. — Beslissing om een bijzonder plan van aanleg voor te bereiden — zone 45-41

Een koninklijk besluit van 5 juli 1989 beslist dat een bijzonder plan van aanleg, voor het gedeelte van het gemeentelijk gebied begrensd door : Kruidtuinlaan, Adolphe Maxlaan, Nieuwbrug, Lakensestraat, Antwerpsepoort en Antwerpsesteenweg, opgemaakt dient te worden.